



# CƠ QUAN Y TẾ CÔNG CỘNG QUẬN CAM

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Thông Báo Cấp Thời: 15 Tháng Bảy, 2022

Liên Lạc: Thông Tin HCA  
[HCAComm@ochca.com](mailto:HCAComm@ochca.com)  
(714) 834-2178

## Quận Cam Chuyển Tỷ Lệ Lây Nhiễm COVID-19 Căn Cứ Theo Dữ Kiện Truy Tầm Của CDC Lên Mức Độ “CAO”

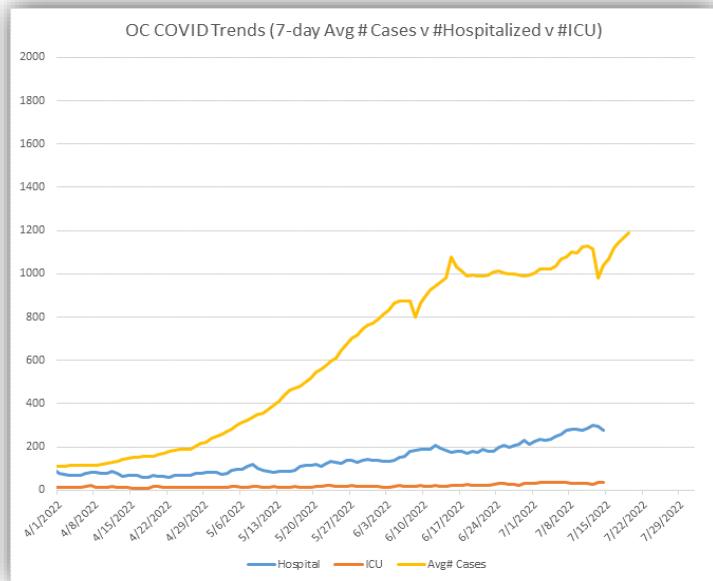
**(Santa Ana, CA)** – Vì sự gia tăng mới đây của các trường hợp lây nhiễm COVID-19 được đếm, Quận Cam đã chuyển tỷ lệ lây nhiễm trong cộng đồng lên mức độ “CAO” kể từ ngày 14 tháng Bảy, căn cứ theo tỷ lệ Dữ Kiện truy tầm COVID-19 trong cộng đồng của Cơ Quan Bài Dịch Liên Bang (CDC).

Kể từ ngày 15 tháng Bảy, trung bình bảy ngày các trường hợp lây nhiễm COVID-19 tại Quận Cam gia tăng lên 33.1 cho 100,000 người (>20.00 Tỷ Lệ căn bản CDC) và con số trung bình mỗi ngày các trường hợp lây nhiễm COVID-19 là 1,068. Tỷ lệ dương tính gia tăng lên 17.4%, với tỷ lệ phải vào bệnh viện là 277, và và phải đưa vào chửa trị khẩn trương ICU lên đến 35. Phúc trình các trường hợp lây nhiễm COVID-19 và dữ kiện phải vào bệnh viện của Cơ Quan Y Tế Công Cộng Quận Cam căn cứ trên hồ sơ dữ kiện của Tiểu Bang phản ảnh qua xét nghiệm PCR phúc trình từ phòng thí nghiệm. Với sự sử dụng xét nghiệm Antigen nhanh chóng tại gia một cách rộng rãi, và không phải báo cáo, con số các trường hợp lây nhiễm COVID-19 thật sự trên toàn quốc đã không được thống kê chính xác dưới con số lây nhiễm thật sự.

**Bác sĩ Clayton Chau**, Giám Đốc Cơ Quan Y Tế Công Cộng Quận Cam, phát biểu: “ Chúng ta đang nhìn thấy làn sóng lây nhiễm và phải vào bệnh viện trong mùa hè, và được chuyển sự lây nhiễm lên mức độ “CAO” đã xác định điều này. Để bảo vệ những người có nguy cơ cao, chúng tôi đề nghị các cư dân Quận Cam tiếp tục đeo khẩu trang khi đi đến những nơi công cộng, trong khu vực nội vi, đặc biệt đối với những người có nguy cơ cao hay hiện đang sống với những người có nhiều bệnh nền, tình trạng sức khỏe yếu kém là những người không có đủ khả năng miễn nhiễm cao và dễ bị bệnh.”

Cơ Quan HCA đề nghị các cư dân nên áp dụng các phương thức ngăn ngừa để giảm thiểu cơ nguy có thể bị bệnh nặng và những khuyến cáo sau đây:

Chiều Hướng COVID OC (7-day trung bình số trường hợp lây nhiễm so với số vào bệnh viện so với số khẩn trương ICU )



- Mang khẩu trang vừa vặn thích hợp trong nội vi những nơi công cộng, đặc biệt là những người có rủi ro cao, hay sống với những người có nhiều bệnh nền hay không có sứ miễn nhiễm cao. Xin

hãy tuân theo những chỉ dẫn về cách thức đeo khẩu trang của [Tiểu Bang Guidance for the Use of Face Masks](#)

- Hãy cập nhật hóa về việc chích ngừa bằng cách hoàn tất những mũi chích ngừa đầu tiên, và chích ngừa thêm những mũi phụ trội cho những người có sự miễn nhiễm thấp, và nhận thêm mũi booster một khi hợp lệ, để tối đa hóa tính miễn nhiễm chống lại sự lây nhiễm trầm trọng. Xin vào trang mạng [www.Othena.com](http://www.Othena.com) hay <https://myturn.ca.gov/> để xếp lịch trình chích ngừa.
- Giữ khoảng cách với những người không phải trong gia đình, tránh kề cận với những người có thể chưa chích ngừa hay đang bệnh mà không có triệu chứng.
- Nếu quý vị vừa mới tham dự một cuộc lễ hay hội họp tại những nơi có nguy cơ lây nhiễm cao, đi du lịch, hay đến gần những người bị lây nhiễm COVID-19, [tư khám nghiêm xem mình có những triệu chứng gì không](#) và đi xét nghiệm.
- Nếu quý vị bị bệnh, ở nhà, [tư cô lập theo chỉ dẫn](#) và làm xét nghiệm.

Những bệnh nhân đã thử có dương tính COVID-19 và hiện đang tìm phương thức để biết xem mình có hợp lệ để được chữa trị bằng thuốc men, xin hãy liên lạc với bác sĩ gia đình của họ, hay đi tìm địa điểm chữa trị [Test to Treat](#). Kể từ ngày 6 tháng Bảy, các dược sĩ được công nhận có thể kê toa cho thuốc Paxlovid cho các bệnh nhân hợp lệ, với một số giới hạn để bảo đảm bệnh nhân có thể tiếp cận một cách thích nghi. Xin liên lạc với các dược phòng địa phương để thảo luận chi tiết.

Cơ Quan CDC đã đưa ra Dữ Kiện Truy Tầm hồi đầu năm nay để tạo tiêu chuẩn hóa dữ kiện COVID-19 trên toàn quốc cung cấp cho quận hạt những mức độ để xem xét những dữ kiện chính để theo dõi đại dịch COVID-19 trên toàn quốc Hoa Kỳ. Dữ kiện các trường hợp lây nhiễm và vào bệnh viện cho tỷ lệ 100,000 người được chia ra theo mức độ Lây Nhiễm Thấp, Trung Bình hay Cao. Muốn biết thêm xin vào: [CDC](#)

Muốn biết thêm chi tiết về những thông tin và tài nguyên của CDC về COVID-19 bao gồm các trường hợp lây nhiễm, chích ngừa, và xét nghiệm tại Quận Cam, xin vào [ochealthinfo.com/covid](http://ochealthinfo.com/covid).

Determining COVID-19 Community Levels					
New Cases <sup>1</sup> (per 100,000 population in the last 7 days)	Indicator	Low	Medium	High	
<200 cases	New COVID-19 admissions per 100,000 population (7-day total) <sup>2</sup>	<10.0	10.0-19.9	≥20.0	
	Percent of staffed inpatient beds in use by COVID-19 patients (7-day average) <sup>3</sup>	<10.0%	10.0-14.9%	≥15.0%	
≥200 cases	New COVID-19 admissions per 100,000 population (7-day total)	NA	<10.0	≥10.0	
	Percent of staffed inpatient beds in use by COVID-19 patients (7-day average)	NA	<10.0%	≥10.0%	

###

Xác Định Mức Độ COVID-19 Cộng Đồng				
Những Trường Hợp Mới (cho 100,000 người trong 7 ngày vừa qua)	Chỉ số	Thấp	Trung Bình	Cao
<200 trường hợp	Trường hợp ghi nhận COVID-19 Mới cho 100,000 người (tổng số 7 ngày)	<10.0	10.0-19.9	≥20.0
	Tỷ lệ số bệnh nhân vào nhà thương vì COVID-19 (trung bình 7 ngày)	<10%	10.0-14.9%	≥15.0%
≥200 trường hợp	Trường hợp ghi nhận COVID-19 Mới cho 100,000 người (tổng số 7 ngày)	NA	<10.0	≥10.0
	Tỷ lệ số bệnh nhân vào nhà thương vì COVID-19 (trung bình 7 ngày)	NA	<10.0%	≥10.0%